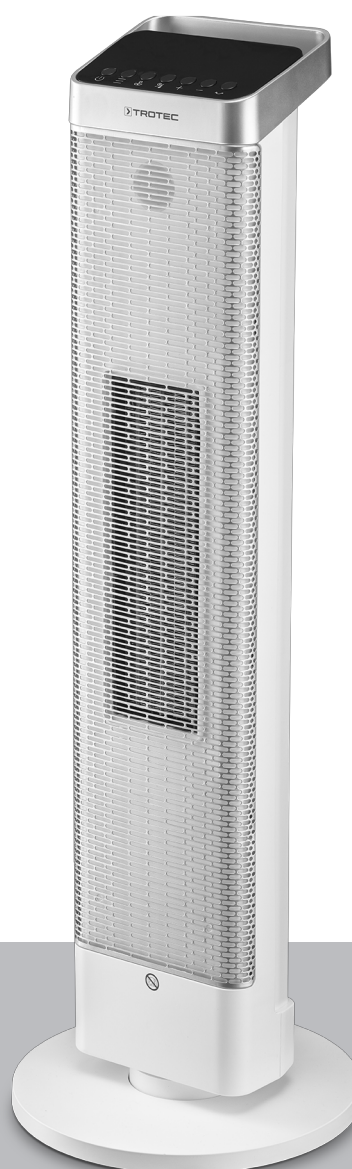


PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI DMUCHAWA GRZEWcza



PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Spis treści

Wskazówki dotyczące korzystania z tej instrukcji	2
Bezpieczeństwo.....	2
Informacje dotyczące urządzenia	6
Transport i składowanie.....	7
Montaż i uruchomienie.....	7
Obsługa	9
Błędy i usterki.....	12
Konserwacja	13
Załącznik techniczny	14
Utylizacja	16

Wskazówki dotyczące korzystania z tej instrukcji

Symbole



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowia i życia osób, wynikające z obecności napięcia elektrycznego.



Ostrzeżenie przed gorącą powierzchnią

Ten symbol wskazuje na zagrożenie zdrowia i życia osób, wynikające z dotknięcia gorącej powierzchni.



Ostrzeżenie

To słowo oznacza średnie zagrożenie mogące spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



Ostrożnie

To słowo oznacza niskie zagrożenie mogące spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.

Wskazówka

To słowo oznacza ważne informacje (np. możliwe szkody materialne), nie wiążące się z zagrożeniem.



Informacja

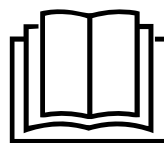
Wskazówki oznaczone tym symbolem są pomocne w szybkim i bezpiecznym wykonaniu czynności roboczych.



Zastosuj się do treści instrukcji obsługi

Wskazówki oznaczone tym symbolem przypominają o konieczności zapoznania się z treścią instrukcji.

Aktualna wersja tej instrukcji oraz odpowiednie deklaracje zgodności z prawem UE dostępne są pod następującym adresem internetowym:



TFC 25 E



<https://hub.trotec.com/?id=46389>

Bezpieczeństwo

Przed uruchomieniem urządzenia zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi i przechowuj ją w pobliżu miejsca pracy urządzenia!



Ostrzeżenie

Przeczytaj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia.

Niezastosowanie się do treści wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może spowodować porażenie elektryczne, pożar oraz/lub poważne obrażenia ciała.

Przechowuj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia w celu ich wykorzystania w przyszłości.

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru lub przeszkolenia dotyczącego bezpiecznego wykorzystania urządzenia oraz pod warunkiem zrozumienia przez te osoby zagrożeń wynikających z eksploatacji.

Urządzenie nie może być wykorzystywane przez dzieci do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci pozbawione nadzoru.



Ostrzeżenie

Dostęp do urządzenia przez dzieci w wieku poniżej 3 lat jest zabroniony, chyba, że znajdują się one pod ciągłym nadzorem.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać urządzenie tylko pod nadzorem lub po przeszkoleniu dotyczącym bezpiecznej eksploatacji urządzenia i występujących w trakcie eksploatacji zagrożeń. Warunkiem jest umieszczenie i zainstalowanie urządzenia w normalnym położeniu eksploatacyjnym.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać wtyczki do gniazda zasilania, regulować, czyścić oraz / lub konserwować urządzenia w zakresie dopuszczalnym dla użytkownika.



Ostrzeżenie

Nie wykorzystuj urządzenia w małych pomieszczeniach, gdy znajdują się w nich osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia i pozbawione ciągłej opieki.

- Eksploatacja i ustawianie urządzenia w pomieszczeniach lub obszarach, w których panuje zagrożenie pożarowe jest zabroniona.
- Nie eksploatuj urządzenia w pomieszczeniach, w których panuje agresywna atmosfera.
- Ustaw urządzenie w stabilnej pozycji pionowej na płaskim, poziomym podłożu.
- Po myciu na mokro odczekaj do wyschnięcia urządzenia. Nie eksploatuj mokrego urządzenia.
- Nie eksploatuj ani nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.
- Nie kieruj na urządzenie bezpośredniego strumienia wody.
- Nigdy nie wkładaj do urządzenia innych przedmiotów lub części ciała.
- Nie przykrywaj pracującego urządzenia.
- Nie zdejmuj znaków bezpieczeństwa, naklejek lub etykiet. Utrzymuj wszystkie znaki bezpieczeństwa, naklejki oraz etykiety w dobrym stanie.
- Nigdy nie siadaj na urządzeniu.
- Urządzenie nie jest zabawką. Utrzymuj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia. Nie eksploatuj urządzenia bez nadzoru.
- Przed każdorazowym wykorzystaniem urządzenia sprawdź, czy jego wyposażenie oraz elementy przyłączeniowe nie są uszkodzone. Nie eksploatuj uszkodzonych urządzeń lub podzespołów.
- Upewnij się, że wszystkie zewnętrzne przewody elektryczne urządzenia są zabezpieczone przez uszkodzeniami (np. przez zwierzęta). W żadnym wypadku nie eksploatuj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub przyłączem sieciowym!
- Przyłącze prądowe musi odpowiadać parametrom zawartym w załączniku technicznym.
- Włącz wtyczkę do gniazda zasilania wyposażonego w uziemienie.
- Dobierz przedłużacz uwzględniając moc urządzenia, konieczną długość oraz przeznaczenie urządzenia. Całkowicie rozwiń przedłużacz. Unikaj przeciążenia elektrycznego.
- Przed rozpoczęciem przeprowadzania czynności konserwacyjnych lub napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania z gniazda.
- Gdy urządzenie nie jest eksploatowane, wyłącz je i wyciągnij wtyczkę zasilającą z gniazda.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzenia wtyczek lub przewodów, w żadnym wypadku nie eksploatuj urządzenia.
W przypadku urządzenia przewodu zasilania urządzenia, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawa może być wykonana wyłącznie przez producenta lub serwis producenta albo wykwalifikowanego pracownika.
Uszkodzone przewody elektryczne stanowią poważne zagrożenie dla zdrowia.
- W trakcie ustawiania urządzenia zastosuj się do wskazówek dotyczących minimalnej odległości do innych przedmiotów oraz do zaleceń dotyczących warunków składowania i zastosowania zgodnie z „Załącznikiem technicznym”.
- Zapewnij wynoszącą co najmniej 1 m odległość bezpieczeństwa pomiędzy wlotem a wylotem powietrza urządzenia i wszelkimi palnymi substancjami, takimi jak materiały tekstylne, zasłony, łóżka i sofy.
- Upewnij się, że wlot i wylot powietrza są drożne.
- Upewnij się, że wlot powietrza nie jest zanieczyszczony lub niedrożny luźnymi obiektami.
- Nie ustawiaj urządzenia na łatwopalnym podłożu.
- Stosuj oryginalne części zamienne. W przeciwnym przypadku prawidłowa i bezpieczna eksploatacja urządzenia nie może być zagwarantowana.
- Przed rozpoczęciem transportu oraz/lub przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych odczekaj do schłodzenia się urządzenia.
- Nie ustawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdem zasilania.
- Nie uruchamiaj urządzenia w przypadku jego przewrócenia lub nosi widoczne znaki uszkodzenia.
- Stosuj baterie typu CR 2032.
- Nie wkładaj akumulatorów do pilota.
- Nigdy nie ładuj baterii, ponieważ nie są one przystosowane do ładowania.
- Stosowanie baterii różnych typów oraz baterii zużytych i nowych jest zabronione.
- Włóż baterie do gniazda uwzględniając ich prawidłową polaryzację.
- Wyciągnij rozładowane baterie. Baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Utylizację baterii przeprowadzaj zgodnie z krajowymi przepisami prawnymi (patrz rozdział „Utylizacja”).
- Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania, jeżeli urządzenie nie będzie eksploatowane przez dłuższy okres czasu.
- Nigdy nie zwieraj zacisków zasilania w gnieździe baterii!

- Nigdy nie połykaj baterii! Połknięcie baterii spowoduje po 2 godzinach poważne poparzenia/zakwaszenie wewnętrzne! Takie obrażenia wewnętrzne mogą spowodować śmierć!
- W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub przedostania się jej do wnętrza ciała w inny sposób, natychmiast skontaktuj się z lekarzem!
- Nie pozwalaj na zbliżanie się dzieci do nowych lub zużytych baterii ani do otwartego gniazda baterii.
- W przypadku stwierdzenia trudności z zamknięciem gniazda baterii, nie korzystaj z pilota zdalnego sterowania.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone tylko do sporadycznej eksploatacji lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Dmuchawa grzewcza jest przeznaczona do ogrzewania i obiegu powietrza w zamkniętych pomieszczeniach. Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji domowej i nie jest przystosowane do zastosowań profesjonalnych. Urządzenie sprawdzi się idealnie jako dodatkowe urządzenie grzewcze. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do ustawienia na podłodze.

Każde zastosowanie urządzenia inne, niż zastosowanie zgodne z przeznaczeniem to przewidywalne, nieprawidłowe zastosowanie urządzenia.

Przewidywalne, nieprawidłowe zastosowanie

- Nie ustawiaj urządzenia na wilgotnym lub zalanym podłożu.
- Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów, np. elementów ubrań.
- Nie eksploatuj urządzenia w pobliżu takich substancji jak benzyna, rozpuszczalniki, lakiery lub inne substancje wytwarzające łatwopalne opary, ani w pomieszczeniach, w których takie substancje są przechowywane.
- Nie eksploatuj urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie nie może stosowane do ogrzewania samochodów.
- Nie eksploatuj tego grzejnika w bezpośredniej bliskości wanny, prysznicza lub basenu!
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia pod wodę.
- Nie eksploatuj w pomieszczeniach o kubaturze mniejszej niż 4 m³. Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi przegrzaniem!
- Nie dokonuj żadnych samodzielnych zmian konstrukcyjnych ani modyfikacji urządzenia.

Kwalifikacje użytkownika

Użytkownicy korzystający z urządzenia muszą:

- znać ryzyka wynikające z eksploatacji urządzeń elektrycznych w otoczeniu o wysokiej wilgotności powietrza.
- Gruntownie zapoznać się z treścią instrukcji, w szczególności z rozdziałem "Bezpieczeństwo".

Czynności konserwacyjne, wymagające otwarcia obudowy, mogą być przeprowadzane wyłącznie przez serwis elektryczny lub przez firmę Trotec.

Symbol znajdujący się na urządzeniu.

Symbole	Znaczenie
	Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że zawieszanie przedmiotów (np. ręczników, ubrań itp.) nad urządzeniem lub bezpośrednio przed nim jest zabronione. Urządzenie nie może być przykrywane, ponieważ może to spowodować jego przegrzanie i pożar!

Inne zagrożenia



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Czynności dotyczące instalacji elektrycznej mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany zakład elektryczny.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek napraw urządzenia wyciągnij wtyczkę zasilania elektrycznego z gniazda! Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

Odlączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Urządzenie nie jest zabezpieczone przed wodą.

Niezastosowanie się do tego zalecenia powoduje zagrożenie porażeniem elektrycznym!

Nigdy nie korzystaj z urządzenia w obszarach zagrożonych spadającymi kroplami wody, spryskaniem wodą lub przedostaniem się do urządzenia strumienia wody. Nigdy nie zanurzaj urządzenia pod wodą!



Ostrzeżenie przed gorącą powierzchnią

Elementy urządzenia mogą być bardzo gorące, ich dotknięcie grozi poparzeniami. Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku przebywania w pobliżu dzieci lub innych osób wymagających uwagi!



Ostrzeżenie

Nieprawidłowa obsługa niesie za sobą niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Eksploatuj urządzenie wyłącznie zgodnie z jego zastosowaniem.



Ostrzeżenie

W przypadku nieprawidłowego zastosowania tego urządzenia może dojść do powstania dodatkowego zagrożenia! Zapewnij odpowiednie przeszkolenie personelu!



Ostrzeżenie

Urządzenia nie są zabawkami i nie mogą być przekazywane dzieciom.



Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Nie pozostawiaj materiału opakowaniowego leżącego w beładzie. Może stać on się niebezpieczną zabawką dla dzieci.



Ostrzeżenie

Nieprawidłowe ustawienie urządzenia stwarza zagrożenie pożaru.

Nie ustawiaj urządzenia na łatwopalnym podłożu.

Nie ustawiaj urządzenia na dywanach o dużej długości włosa.



Ostrzeżenie

Urządzenie nie może być przykrywane, ponieważ może to spowodować jego przegrzanie i pożar!

Postępowanie w sytuacji awaryjnej

1. Wyłącz urządzenie.
2. Odlącz urządzenie od gniazda elektrycznego. Odlączaj urządzenie od gniazda pociągając za wtyczkę zasilania.
3. Nie podłączaj uszkodzonego urządzenia do zasilania.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Urządzenie jest wyposażone w termostat zabezpieczający (przed przekroczeniem dopuszczalnej temperatury roboczej), uruchamiany przy przegrzaniu urządzenia.

Uruchomienie termostatu bezpieczeństwa spowoduje wyłączenie urządzenia.

Po odpowiednim schłodzeniu urządzenia konieczne jest jego ponowne, ręczne włączenie.

Odszukaj przyczynę przegrzania.

W przypadku usterki termostatu bezpieczeństwa, przegrzanie urządzenia spowoduje uruchomienie zabezpieczenia przed przegrzaniem. Spowoduje to całkowite wyłączenie urządzenia. W takim przypadku zalecane jest skontaktowanie się z serwisem w celu zlecenia wymiany zabezpieczenia przed przegrzaniem.

Zabezpieczenie przed przewróceniem

Urządzenie jest wyposażone w wyłącznik przechyłowy.

Zabezpieczający przed przewróceniem to element zabezpieczający przed pożarem w przypadku przewrócenia się urządzenia. Urządzenie wyłącza się w przypadku wystąpienia wychylenia z pozycji pionowej, np. w wyniku przewrócenia.

Wyłącznik przechyłowy powoduje wyłączenie urządzenia po przechyleniu z pozycji pionowej. Wyłącznik przechyłowy uruchamia się po lekkim podniesieniu urządzenia, np. w celu jego przeniesienia w trakcie pracy. Po ponownym ustawieniu na twardym podłożu, urządzenie może zostać ponownie włączone już po kilku sekundach.

Informacje dotyczące urządzenia

Opis urządzenia

Ceramiczny ogrzewacz powietrza jest przeznaczony do ogrzewania i rozprowadzania ciepłego powietrza np. we wnętrzach pomieszczeń.

Ciepło jest wytwarzane w urządzeniu za pośrednictwem ceramicznego elementu grzewczego. Powoduje to zassanie powietrza do wnętrza urządzenia i jego rozgrzanie przez element grzewczy. Ogrzane powietrze jest tłoczone do pomieszczenia za pośrednictwem wentylatora.

Urządzenie jest wyposażone w zintegrowany termostat, co umożliwia wytwarzanie stałego strumienia ciepłego powietrza. Dodatkowo, żądana temperatura docelowa (5 °C do 35 °C) może zostać ustawiona na urządzeniu.

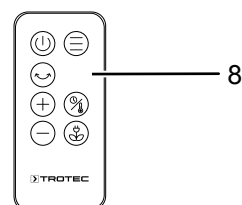
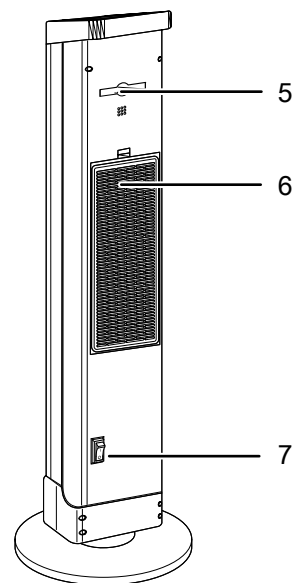
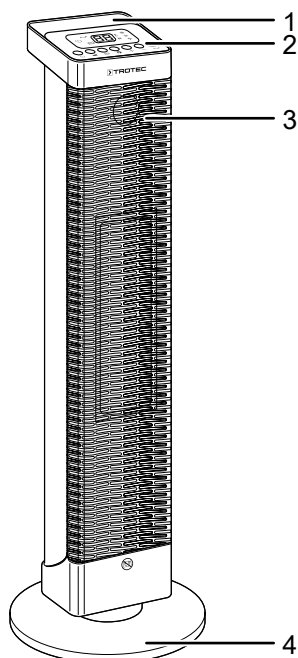
Urządzenie jest także wyposażone w dodatkową funkcję oscylacji o kąt 80°, co dodatkowo usprawnia cyrkulację ogrzanego powietrza wewnątrz pomieszczenia.

Urządzenie jest także wyposażone w zabezpieczenie przed przegrzaniem i w zintegrowany wyłącznik przechyłowy.

W celu usunięcia ciepła resztkowego, po wyłączeniu urządzenia grzewczego wentylator kontynuuje pracę przez ok. 10 sekund i następnie automatycznie wyłącza się.

Urządzenie nie jest zabezpieczone przed wodą (IPX0).

Widok urządzenia



Nr	Oznaczenie
1	Uchwyt transportowy
2	Panel sterowania
3	Wylot powietrza
4	Podpora
5	Kieszonka pilota zdalnego sterowania
6	Wlot powietrza z filtrem
7	Włącznik
8	Pilot zdalnego sterowania

Transport i składowanie

Wskazówka

Nieprawidłowe składowanie lub transportowanie urządzenia może spowodować jego uszkodzenie. Zastosuj się do informacji dotyczących transportu oraz składowania urządzenia.

Transport

Przesuwanie urządzenia jest możliwe dzięki zastosowaniu uchwytu.

Każdorazowo **przed** transportem uwzględnij następujące wskazówki:

- Wyłącz urządzenie.
- Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.
- Nie ciągnij urządzenia za przewód zasilania.
- Odczekaj do schłodzenia się urządzenia.

Magazynowanie

Przed każdorazowym rozpoczęciem składowania zastosuj się do następujących wskazówek:

- Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.
- Odczekaj do schłodzenia się urządzenia.

W przypadku niewykorzystania urządzenia zastosuj się do następujących zaleceń dotyczących warunków składowania:

- Składuj urządzenie w suchym otoczeniu i chroń przed mrozem i upałem.
- Przechowuj urządzenie w pozycji pionowej, w miejscu wolnym od kurzu lub bezpośredniego nasłonecznienia,
- W razie potrzeby chroń urządzenie przed kurzem stosując pokrowiec.
- W celu uniknięcia uszkodzeń, nie ustawiaj na urządzeniu innych urządzeń lub przedmiotów.
- Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania
- Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania.

Montaż i uruchomienie

Zakres dostawy

- 1 x Dmuchawa grzewcza
- 1 x pilot zdalnego sterowania
- 1 x podpora
- 1 x instrukcja obsługi

Wypakowanie urządzenia

1. Otwórz karton i wyjmij urządzenie.
2. Całkowicie wyjmij urządzenie z opakowania.
3. Całkowicie rozwiń przewód zasilania. Zwróć uwagę, czy przewód nie jest uszkodzony oraz unikaj jego uszkodzenia w trakcie odwijania.

Montaż

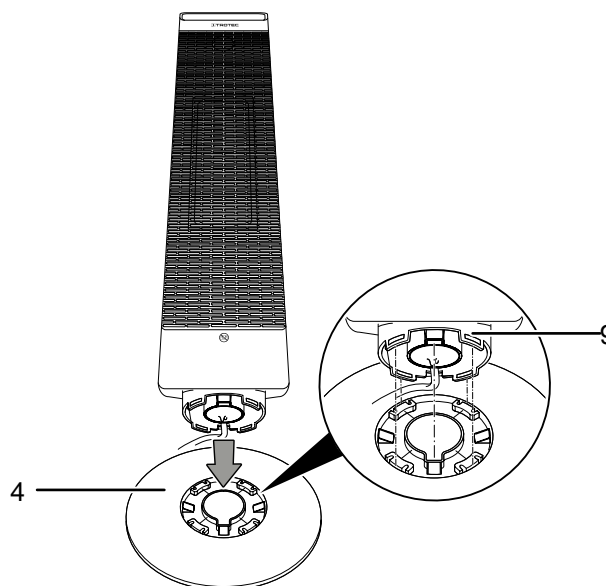


Ostrzeżenie

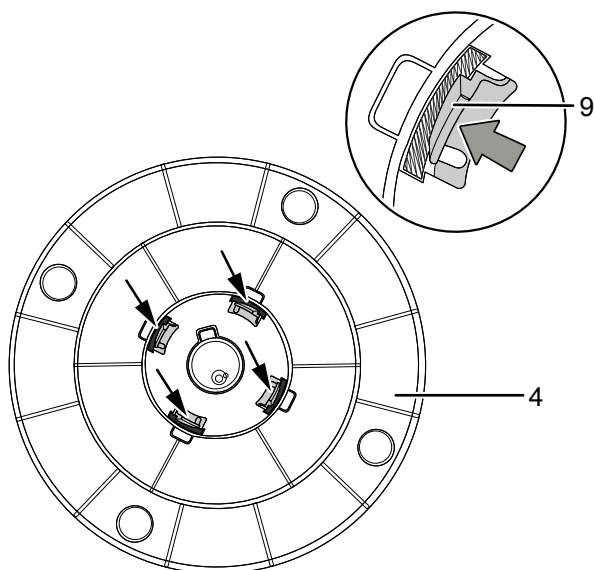
Nieprawidłowa instalacja może spowodować pożar! Niezastosowanie się do odległości minimalnych od sąsiadujących obiektów grozi pożarem. Uwzględnij treść punktu „Instalacja” w rozdziale „Montaż i uruchomienie” oraz dane techniczne podane w rozdziale „Załącznik techniczny”.

Montaż podpory

1. Ułóż urządzenie na boku.
2. Zamontuj podporę (4) od dołu do urządzenia tak, aby zatrzaski (9) urządzenia zablockowały się w wybraniach podpory.



3. Złóż zatrzaski (9) w celu zablokowania podpory.



4. Sprawdź, czy podpora (4) jest pewnie zamocowana.

5. Ustaw urządzenie na płaskim, poziomym podłożu.

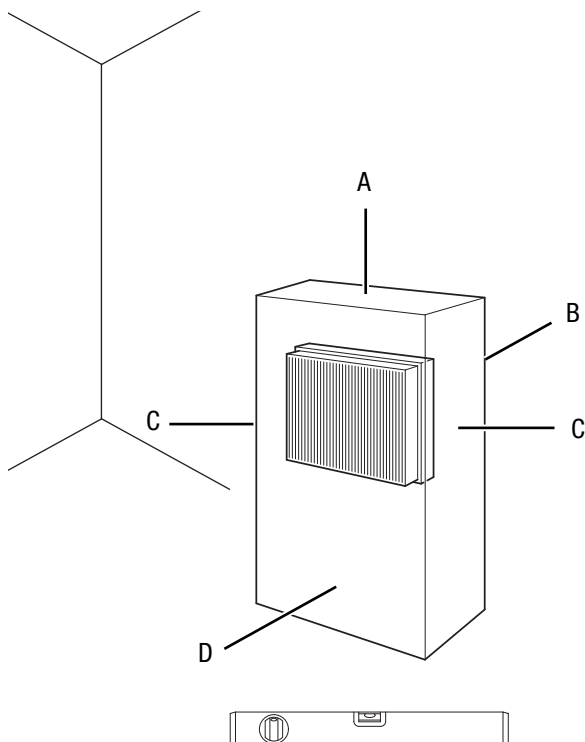
Uruchomienie urządzenia



Informacja

W przypadku pierwszego uruchomienia lub po dłuższym okresie niewykorzystania urządzenia może dojść do powstawania nietypowego zapachu.

W trakcie ustawiania urządzenia zastosuj się do wskazówek dotyczących minimalnej odległości do innych przedmiotów, wyszczególnionej w rozdziale "Załącznik techniczny".



- Przed każdym uruchomieniem urządzenia sprawdź stan przewodu zasilania. W razie wątpliwości dotyczących jego stanu technicznego skontaktuj się z serwisem.
- Ustaw urządzenie na płaskim, poziomym podłożu.
- Szczególnie w przypadku ustawienia urządzenia na środku pomieszczenia, unikaj takiego ułożenia przewodu zasilającego lub przedłużacza, które może spowodować zagrożenie przewróceniem się. Zastosuj maskownice i mostki kablowe.
- Sprawdź, czy zastosowane przedłużacze są całkowicie rozwinięte.
- Sprawdź czy zasłony i inne przedmioty nie zaburzają przepływu powietrza.
- Nie ustawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdem zasilania.
- Zapewnij, aby urządzenie nie miało styczności z wilgocią lub wodą.

Montaż filtra powietrza

Wskazówka

Nie eksploatuj urządzenia bez założonego filtra wlotu powietrza!

Bez zastosowania filtra powietrza, wnętrze urządzenia ulegnie silnemu zanieczyszczeniu. Spowoduje to zmniejszenie wydajności i uszkodzenie urządzenia.

- Przed włączeniem urządzenia sprawdź, czy filtr powietrza został zainstalowany (patrz rozdział „Czyszczenie filtra powietrza”).

Montaż baterii w pilocie zdalnego sterowania



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Nie dotykaj gniazda baterii wilgotnymi lub mokrymi rękami.

Wskazówka

Nie eksploatuj urządzenia stosując akumulatory przystosowane do ładowania!

Przed uruchomieniem uwzględnij treść rozdziału „Dane techniczne”.

1. Naciśnij górną część na tylnej stronie pilota zdalnego sterowania i ściągnij pokrywę baterii z pilota zdalnego sterowania.
2. Zamontuj w gnieździe baterie typu CR 2032 w pozycji odpowiedniej polaryzacji.
3. Ponownie nasuń pokrywę baterii na pilota zdalnego sterowania.

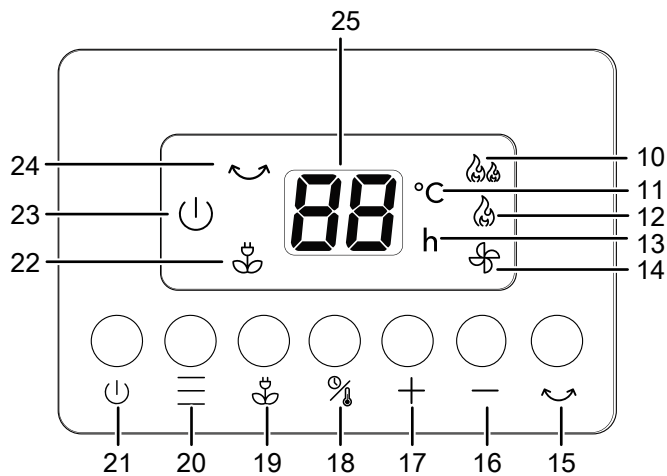
Podłączanie przewodu

- Włącz wtyczkę do gniazda zasilania wyposażonego w uziemienie.
- Pamiętaj, aby przewód zasilania prowadzony był wzdłużnie za urządzeniem. W żadnym wypadku nie układaj przewodu przed urządzeniem.

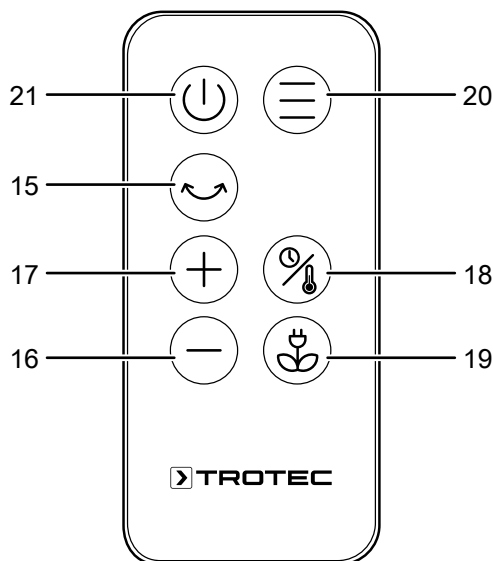
Obsługa

- Unikaj pozostawiania otwartych drzwi i okien.

Panel sterowania



Pilot zdalnego sterowania



Nr	Oznaczenie	Znaczenie
10	Dioda LED <i>Stopień ogrzewania 2</i>	Włączenie sygnalizuje stopień ogrzewania 2 (2500 W).
11	Diod LED <i>Temperatura</i>	Włączenie sygnalizuje aktywność funkcji regulacji temperatury
12	Dioda LED <i>Stopień ogrzewania 1</i>	Włączenie sygnalizuje stopień ogrzewania 1 (1800 W).
13	Dioda LED <i>Timer</i>	Jej włączenie oznacza aktywowanie automatycznego wyłączenia.
14	Dioda LED <i>Tryb chłodzenia powietrza</i>	Włączenie sygnalizuje tryb chłodzenia powietrza

Nr	Oznaczenie	Znaczenie
15	Przycisk <i>Oscylacja</i>	Włączenie i wyłączenie <i>oscylacji</i>
16	Przycisk <i>Zmniejszenie wartości</i>	Ustawienie żądanej temperatury w pomieszczeniu (5 °C do 35 °C) lub zmniejszenie ustawienia liczby godzin
17	Przycisk <i>Zwiększenie wartości</i>	Ustawienie żądanej temperatury w pomieszczeniu (5 °C do 35 °C) lub zwiększenie ustawienia liczby godzin
18	Przycisk <i>Timer/ Temperatura</i>	Docelowa temperatura pomieszczenia (5 °C bis 35 °C) lub funkcja timera: 1 godz. do 12 godz w kroku 1 godz.
19	Przycisk <i>Tryb oszczędzania (ECO)</i>	Włączanie lub wyłączanie trybu oszczędzania (ECO)
20	Przycisk <i>Tryb pracy</i>	Wybór trybu pracy: <i>Funkcja ogrzewania</i> <i>Tryb chłodzenia powietrza</i>
21	Przycisk <i>On/Off</i>	Służy do włączania lub wyłączania urządzenia
22	Dioda LED <i>Trybu oszczędzania (ECO)</i>	Włączenie sygnalizuje aktywowanie trybu oszczędzania (ECO)
23	Dioda LED <i>On/Off</i>	Włącza się po włączeniu urządzenia.
24	Dioda LED <i>Oscylacji</i>	Włączenie sygnalizuje aktywność funkcji oscylacji
25	Wyświetlacz segmentowy	Wyświetlenie temperatury docelowej oraz/lub ustawionej liczby godzin timera



Informacja

Po ok. 60 sekundach bezczynności wyświetlacz zostanie automatycznie przyciemniony.

Włączanie urządzenia

Urządzenie może zostać włączone po przeprowadzeniu montażu i instalacji opisanych w rozdziale "Uruchomienie".

- Ustaw włącznik (7) w położeniu I.
⇒ Urządzenie znajduje się w trybie Standby.
- Naciśnij przycisk zasilania *On / Off* (21).
⇒ Pojawi się sygnał akustyczny.
⇒ Na wyświetlaczu pojawi się aktualna wilgotność powietrza.
⇒ Temperatura docelowa jest przy pierwszym uruchomieniu ograniczona do 25 °C.
⇒ Urządzenie jest włączone.

Ustawianie trybu pracy

Urządzenie może pracować w następujących trybach:

- Funkcja ogrzewania
- Cyrkulacja bez ogrzewania
- Tryb oszczędzania (Eco)

Funkcja ogrzewania

W celu uruchomienia funkcji ogrzewania wykonaj następujące czynności:

1. Naciskaj przycisk *Mode* (20) aż do podświetlenia odpowiedniego stopnia ogrzewania.
⇒ Wybrany stopień ogrzewania jest aktywowany i urządzenie rozpoczyna pracę.

Cyrkulacja bez ogrzewania

W celu ustawienia trybu chłodzenia powietrza, wykonaj następujące czynności:

1. Naciskaj przycisk trybu pracy *Mode* (20), aż do włączenia się diody LED *Chłodzenia powietrza* (14).
⇒ Tryb chłodzenia powietrza jest aktywowany.
⇒ Wentylator pracuje.



Informacja

W trybie chłodzenia powietrza temperatura nie może zostać zmieniona.

Tryb oszczędzania (Eco)



Informacja

Fabryczne ustawienie temperatury w trybie (ECO) wynosi 22 °C.

- ✓ Urządzenie jest włączone.
1. Naciśnij przycisk *trybu oszczędzania (Eco)* (19).
⇒ Dioda LED *Sparmodus (Eco)* (22) zostanie włączona.
⇒ Urządzenie automatycznie uruchomi stopień ogrzewania 2, gdy temperatura pomieszczenia spadnie poniżej 18 °C.
⇒ Urządzenie automatycznie uruchomi stopień ogrzewania 1, gdy temperatura pomieszczenia będzie leżeć w zakresie od 18 °C do 22 °C.
⇒ Urządzenie automatycznie wyłącza tryb ogrzewania, gdy temperatura pomieszczenia przekroczy 22 °C.

Wskazówka

Zmiana ustawienia temperatury w tym trybie pracy jest niemożliwa.

Ustawienie zadanej temperatury pomieszczenia

Wskazówka

Jeżeli temperatura pomieszczenia wynosi -10 °C lub mniej, na wyświetlaczu segmentowym widoczne będzie wskazanie (25) „LO”. Jeżeli temperatura pomieszczenia wynosi 40 °C lub więcej, na wyświetlaczu segmentowym widoczne będzie wskazanie (25) „HI”.

1. Naciśnij przycisk *Timer/temperatura* (18).
⇒ Dioda LED *Temperatur* (11) będzie błyskać.
⇒ Wyświetlona zostanie ostatnio ustawiona temperatura pomieszczenia.
2. Naciśnij przyciski ze strzałkami *Zwiększenia wartości* (17) lub *Zmniejszenia wartości* (16) w celu ustawienia odpowiedniej temperatury pomieszczenia. Zakres regulacji leży w granicach od 5 °C do 35 °C w kroku co 1°.
⇒ Zadana temperatura pomieszczenia zostanie zapisana i po ok. 5 sekundach pojawi się na wyświetlaczu (25).
⇒ Urządzenie wyłącza się po osiągnięciu zadanej temperatury pomieszczenia. Po obniżeniu się temperatury pomieszczenia o 2 °C poniżej ustawionej wartości, urządzenie włączy się automatycznie.

Ustawianie timera

Programator czasowy działa w następujący sposób:

- Automatyczne wyłączenie po upływie określonej liczby godzin.

Czas może zawierać się w zakresie pomiędzy 1 a 12 godzin, ustawienie odbywa się w kroku 1 godziny.

Wskazówka

Wszystkie ustawienia mogą zostać także przeprowadzone za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Automatyczne wyłączanie

- ✓ Urządzenie jest włączone.
- 1. Naciskaj przycisk *Timer/temperatura* (18), aż do włączenia się diody LED *Timer On* (13).
- 2. Naciśnij przycisk *zwiększenia wartości* (17) lub *zmniejszenia wartości* (16) w celu ustawienia odpowiedniej liczby godzin do automatycznego wyłączenia urządzenia.
 - ⇒ Na wskaźniku segmentowym błyska liczba godzin (25).
 - ⇒ Kontrolka LED *Timer* (13) jest włączona.
 - ⇒ Timer został zaprogramowany i urządzenie zostanie przełączone po ustawionej liczbie godzin do trybu czuwania.

Wskazówki dotyczące automatycznego wyłączenia:

- Ręczne wyłączenie urządzenia dezaktywuje automatyczne wyłączenie.
- Ustawienie liczby godzin równej 0 oznacza wyłączenie programatora czasowego Timer.

Wskazówka

W przypadku wykorzystania funkcji Timer, urządzenie nie może być eksploatowane bez nadzoru w pomieszczeniach ogólnodostępnych.

Funkcja pamięci



Informacja

W trybie czuwania urządzenie dąży do utrzymania ustawionej temperatury pomieszczenia.

Po awarii zasilania urządzenie musi zostać włączone ręcznie. Wyświetlona temperatura będzie taka sama, jak przed awarią zasilania.

Wskazówka

Wszystkie ustawienia mogą zostać także przeprowadzone za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Ustawienia oscylacji

- ✓ Urządzenie jest włączone.
- 1. Naciśnij przycisk *oscylacji* (15) jeden raz w celu włączenia funkcji oscylacji.
 - ⇒ Funkcja zmiany kierunku strugi powietrza jest włączona.
 - ⇒ Dioda LED *Oscylacja* (24) jest włączona.
 - ⇒ Urządzenie obraca się o kąt 80°.
- 2. Ponownie naciśnij przycisk *Oscylacji* (15) w celu wyłączenia funkcji oscylacji.
 - ⇒ Funkcja oscylacji jest wyłączona.

Wycofanie z eksploatacji



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

Wskazówka

W celu usunięcia ciepła resztkowego, po wyłączeniu urządzenia grzewczego wentylator kontynuuje pracę przez ok. 30 sekund i następnie automatycznie wyłącza się.

Po 12 minutach pracy następuje automatyczne wyłączenie urządzenia.

Podświetlenie urządzenia zostanie przyciemnione po 1 minucie, jeżeli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty.

1. Włącz urządzenie naciskając przycisk ON/OFF (21).
 - ⇒ Wentylator pracuje w trybie dobiegu.
2. Ustaw włącznik (7) w położeniu 0.
 - ⇒ Urządzenie jest wyłączone.
3. Oczekaj do odpowiedniego schłodzenia się urządzenia.
4. Odłączaj urządzenie od gniazda pociągając za wtyczkę zasilania.
5. Oczyszczaj urządzenie zgodnie z treścią rozdziału "Konserwacja".
6. Zapewnij warunki magazynowania zgodnie z rozdziałem "Magazynowanie".

Błędy i usterki



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym
Czynności, wymagające otwarcia urządzenia, mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis lub przez firmę Trotec.

Wskazówka

Po zakończeniu wszystkich czynności konserwacyjnych i naprawczych odczekaj co najmniej 3 minuty. Ponownie włącz urządzenie dopiero po upływie tego czasu.

Prawidłowość działania urządzenia została wielokrotnie sprawdzona w ramach procesu produkcyjnego. W przypadku występowania usterek przeprowadź czynności kontrolne według poniższej listy:

Urządzenie nie pracuje:

- Sprawdź przyłącze elektryczne.
- Sprawdź, czy wtyczka lub przewód sieciowy nie jest uszkodzony. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, nie próbuj ponownie uruchamiać urządzenia.
W przypadku uszkodzenia przewodu zasilania elektrycznego urządzenia, w celu uniknięcia zagrożenia, naprawa może być wykonana wyłącznie przez producenta lub serwis producenta albo wykwalifikowanego pracownika.
- Sprawdź zabezpieczenia elektryczne po stronie zasilania.
- Sprawdź temperaturę pomieszczenia. Termostat wyłączył urządzenie po osiągnięciu zadanej temperatury w pomieszczeniu.
- Silnik jest ew. uszkodzony. Zleć wymianę silnika w wykwalifikowanym serwisie.
- Sprawdź, czy urządzenie zostało ustawione w pozycji pionowej na płaskiej powierzchni. Ew. doszło do uruchomienia zabezpieczenia przed wywróceniem w wyniku przechylenia urządzenia. Ustawiaj urządzenie zawsze na odpowiednim i całkowicie płaskim podłożu.
- Termostat pokojowy jest ew. uszkodzony. Zleć wymianę uszkodzonego termostatu w wykwalifikowanym serwisie.
- Zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem. Zleć wykonanie kontroli elektrycznej i wymianę zabezpieczenia przed przegrzaniem w serwisie elektrycznym lub w firmie Trotec.

Dmuchawa nie pracuje

- Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.
- Sprawdź podłączenie zasilania.
- Sprawdź, czy wtyczka lub przewód sieciowy nie jest uszkodzony.
- Silnik wentylatora jest ew. uszkodzony. Zleć wymianę uszkodzonego silnika wentylatora w wykwalifikowanym serwisie.

Strumień powietrza jest zbyt mały:

- Sprawdź, czy wlot oraz wylot powietrza są drożne. Wlot i wylot powietrza muszą być drożne. W razie potrzeby usuń wszelkie zanieczyszczenia. Zachowuj podaną w danych technicznych minimalną odległość urządzenia od ścian i innych przedmiotów!

Urządzenie powoduje duży hałas w trakcie pracy lub traci wydajność:

- Sprawdź, czy filtr powietrza nie jest zanieczyszczony. W razie potrzeby oczyść lub wymień filtr.

Głośnie praca urządzenia, wibracje:

- Sprawdź, czy urządzenie zostało prawidłowo ustawione.

Urządzenie nie reaguje na polecenia kierowane za pośrednictwem zdalnego sterowania:

- Sprawdź, czy odległość pomiędzy pilotem a urządzeniem nie jest zbyt duża i, w razie potrzeby, zmniejsz ją.
- Sprawdź, czy pomiędzy urządzeniem a pilotem zdalnego sterowania nie znajdują się inne przedmioty jak np. meble lub ściany. System działa pod warunkiem zapewnienia wzrokowego kontaktu pomiędzy urządzeniem a pilotem zdalnego sterowania.
- Sprawdź stopień naładowania baterii i, w razie potrzeby, wymień je.
- Sprawdź prawidłowość polaryzacji baterii, jeżeli zostały one właśnie wymienione.

Urządzenie nie pracuje prawidłowo mimo przeprowadzenia wszystkich czynności kontrolnych:

Skontaktuj się z serwisem. Dostarcz urządzenie do naprawy w autoryzowanym serwisie firmy Trotec.

Konserwacja

Czynności przed rozpoczęciem konserwacji



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Nie dotykaj wtyczki sieciowej wilgotnymi lub mokrymi rękami.

- Wyłącz urządzenie.
- Odłączaj urządzenie pociągając za wtyczkę zasilania.
- Odczekaj do całkowitego schłodzenia się urządzenia.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

Czynności, wymagające otwarcia urządzenia, mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis lub przez firmę Trotec.

Czyszczenie obudowy



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym

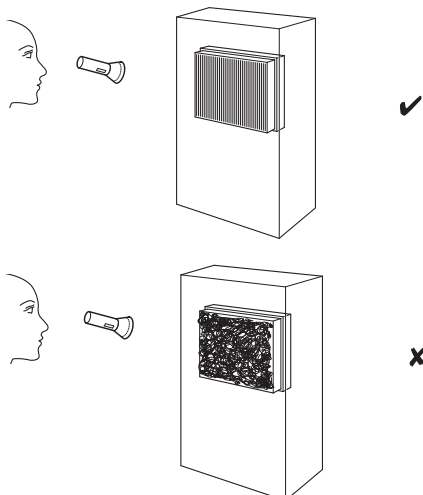
Nigdy nie zanurzaj urządzenia pod wodę!

Oczyść obudowę za pomocą wilgotnego, miękkiego i niepostrzępionego kawałka tkaniny. Zwróć uwagę, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć. Nie dopuszczaj do zawilgocenia elementów elektrycznych. Do nawilżenia tkaniny nie stosuj agresywnych środków czyszczących jak np. rozpylacze czyszczące, rozpuszczalniki, środki zawierające alkohol lub środki szorujące.

Po zakończeniu czyszczenia wytrzyj obudowę do sucha.

Kontrola wzrokowa stopnia zanieczyszczenia wnętrza urządzenia

1. Wymontuj filtr powietrza.
2. Oświetl wnętrze urządzenia latarką.
3. Sprawdź stopień zabrudzenia wnętrza urządzenia.
4. W przypadku stwierdzenia grubej, gęstej warstwy kurzu, zleć czyszczenie urządzenia firmie wyspecjalizowanej w zakresie urządzeń elektrycznych lub firmie Trotec.
5. Ponownie zamontuj filtr powietrza.



Czyszczenie filtra powietrza

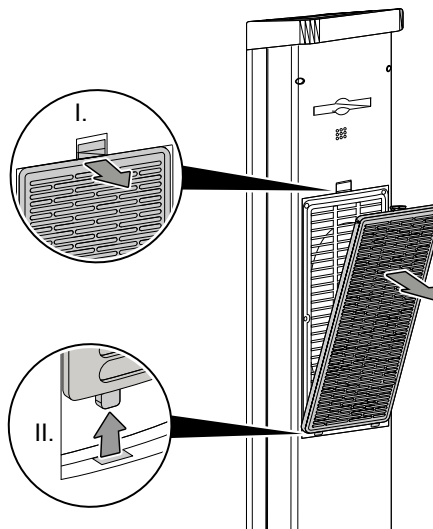
Wskazówka

Sprawdź, czy filtr nie jest zużyty lub uszkodzony.

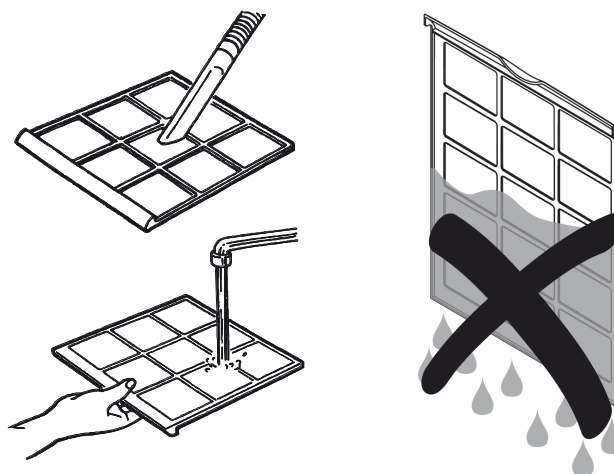
Krawędzie filtra powietrza nie mogą być zniekształcone. Przed ponownym zamontowaniem filtra sprawdź, czy nie jest on uszkodzony lub wilgotny!

Filtr powietrza musi być czyszczony natychmiast w momencie stwierdzenia jego zabrudzenia. Objawia się to m.in. zmniejszoną mocą (patrz rozdział „Błędy i usterki”).

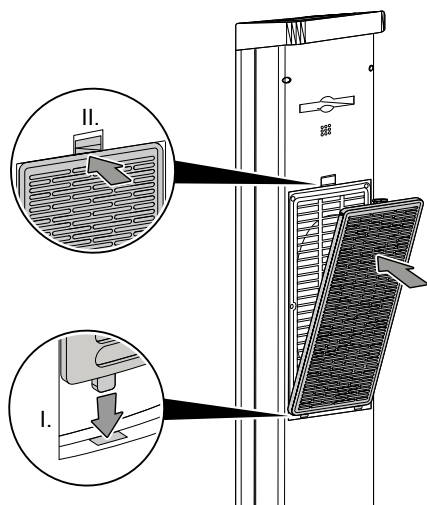
1. Wyjmij filtr powietrza z urządzenia.



2. Oczyść filtr miękkim, wolnym od włókien, lekko zwilżonym kawałkiem tkaniny. W przypadku silnego zabrudzenia filtra oczyść go za pomocą czystej wody zmieszanej z neutralnym środkiem czyszczącym.



3. Całkowicie osusz filtr. Nie montuj mokrego filtra do urządzenia!
4. Ponownie zamontuj filtr powietrza do urządzenia.



Załącznik techniczny

Dane techniczne

Parametr	Wartość
Model	TFC 25 E
Moc grzewcza	Stopień 1: 1800 W Stopień 2: 2500 W
Zakres roboczy	-20 °C do 35 °C
Przyłącze sieciowe	220-240 V / 50 Hz
Pobór mocy, maks.	2500 kW
Stopień ochrony	IPX0
Klasa ochronności	II / □
Typ wtyczki	CEE 7/17
Długość przewodu	1,6 m
Poziom ciśnienia akustycznego	50 dB
Wymiary (długość x szerokość x wysokość)	260 x 260 x 800 mm
Minimalna odległość do ścian i przedmiotów	A: góra: 100 cm B: tył: 100 cm C: boki: 100 cm D: przód: 100 cm
Masa	3,5 kg
Baterie do pilota zdalnego sterowania	Typ CR2032

Dane dotyczące urządzeń elektrycznych umieszczonych w poszczególnych pomieszczeniach

Parametr	Wartość / Dana
Model	TFC 25 E
Moc cieplna	
Nominalna moc cieplna P_{nom}	2,5 kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna) P_{min}	1,8 kW
Maksymalna stała moc cieplna $P_{maks.,c}$	2,5 kW
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne	
Przy nominalnej mocy cieplnej $el_{maks.}$	0
Przy minimalnej mocy cieplnej $el_{min.}$	0
W trybie czuwania $el_{czuw.}$	0,00343 kW
Sposób regulacji ilości doprowadzanego ciepła	
Ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	NIE
Ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	NIE
Elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	NIE
Moc cieplna regulowana wentylatorem	NIE
Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu	
Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	NIE
Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	NIE
Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	NIE
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	TAK
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	NIE
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	NIE
Inne opcje regulacji	
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	NIE
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	NIE
Z regulacją na odległość	NIE
Z adaptacyjnym sterowaniem początku ogrzewania	NIE
Z ograniczeniem czasu pracy	TAK
Z czujnikiem ciepła promieniowania	NIE
Dane teleadresowe	Trotec GmbH Grebbener Straße 7 D-52525 Heinsberg

NA = Nie dotyczy

Utylizacja

Zawsze utylizuj materiały opakowaniowe zgodnie z przepisami ochrony środowiska i z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.



Symbol przekreślonego kosza na urządzeniu elektrycznym lub elektronicznym oznacza zgodność z dyrektywą 2012/19/UE. Oznacza on, że po zakończeniu eksploatacji, dane urządzenie nie może być utylizowane z odpadami gospodarstwa domowego. Urządzenie może zostać bezpłatnie zwrócone do najbliższego punktu odbioru zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednie adresy dostępne są w urzędach miejskich lub gminnych. Strona internetowa <https://hub.trotec.com/?id=45090> zawiera informacje dotyczące możliwości zwrotu towaru na terenie wielu krajów UE. W przeciwnym razie skontaktuj się z jednostką odpowiedzialną za utylizację zużytych urządzeń, uprawnioną do działania na terenie kraju eksploatacji urządzenia.

Specjalna utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych pozwala na ponowne zastosowanie użytych materiałów, sortowanie zastosowanych materiałów lub inne rodzaje wykorzystania starych urządzeń. Procedury te pozwalają także na ograniczenie niekorzystnego wpływu zastosowanych materiałów na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi.



Baterie oraz akumulatory nie mogą być utylizowane wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE Unii Europejskiej, z 6 września 2006 obowiązującą na terenie Unii Europejskiej, baterie i akumulatory muszą być dostarczane do odpowiednich przedsiębiorstw zajmujących się ich utylizacją. Utylizuj baterie i akumulatory zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

info@trotec.com

www.trotec.com